



## Ketouvim (hagiographes) - Daniel

### Chapitre 6

- 6,1 וְכֹשֶׁשׁ, מֵדִיא (מִדְּעָה), קִבֵּל, מִלְכוּתָא--כְּבַר שְׁבִין, שְׁתֵּין וּמִרְתֵּין.
- 6,2 שְׁפָר, קִדְם דְּכֹשֶׁשׁ, וְהַקִּים עַל-מְלֻכּוּתָא, לְאַחְשֵׁדּוּרְפִּיָּא מֵאַה וְעֶשְׂרִין--דִּי לְהוּן, בְּכָל-מְלֻכּוּתָא.
- 6,3 וְעֹלָא מִגְהוּן סָרְכִין תַּלְתֵּהּ, דִּי דְנִיָּאל חַד-מִגְהוּן: דִּי-לְהוּן אַחְשֵׁדּוּרְפִּיָּא אֱלוֹן, לְיִהוּבִין לְהוּן טַעְמָא, וּמְלָכָא, לֹא-לְהוּא גְזָק.
- 6,4 אֲבִין, דְנִיָּאל דְנָה, הוּא מִתְנַצַּח, עַל-סָרְכִיָּא וְאַחְשֵׁדּוּרְפִּיָּא: כָּל-קִבֵּל, דִּי רוּחַ יִתְרָא בֵּה, וּמְלָכָא עֲשִׂיתִי, לְהַקְמוּתָהּ עַל-כָּל-מְלֻכּוּתָא.
- 6,5 אֲבִין סָרְכִיָּא וְאַחְשֵׁדּוּרְפִּיָּא, הוּוּ בְעֵין עֵלְהָ לְהַשְׁכֵּחַ לְדְנִיָּאל--מִצַּד מְלֻכּוּתָא; וְכָל-עֵלְהָ וּשְׁחִיתָהּ לֹא-יִכְלִין לְהַשְׁכֵּחַ, כָּל-קִבֵּל דִּי-מְהִימִן הוּא, וְכָל-שְׁלֹו וּשְׁחִיתָהּ, לֹא הִשְׁתַּכַּחַת עֲלוּהִי.
- 6,6 אֲבִין גְּבִיָּא אֱלֹךְ, אֲמַרְיוֹן, דִּי לֹא נְהַשְׁכַּח לְדְנִיָּאל דְנָה, כָּל-עֵלְהָ; לְהוּן, הַשְׁכַּחְנָא עֲלוּהִי בְּדַת אֱלֹהֵהּ. {ס}
- 6,7 אֲבִין סָרְכִיָּא וְאַחְשֵׁדּוּרְפִּיָּא, אֱלוֹן, הִרְגִּשׁוּ, עַל-מְלָכָא; וְכֹן אֲמַרְיוֹן לֵהּ, דְכֹשֶׁשׁ מְלָכָא לְעֵלְמִין חֵיִי.
- 6,8 אֲתִיעֻטּוּ כָל סָרְכִי מְלֻכּוּתָא, סִגְנִיָּא וְאַחְשֵׁדּוּרְפִּיָּא הַדְּבִיָּא וּפְחֻתָא, לְקִימָה קִים מְלָכָא, וְלִתְקַפָּה אֲסָר: דִּי כָל-דִי-יִבְעָא בְּעוּ מִן-כָּל-אֱלֹהֵהּ וְאֶגְשׁ עַד-יוֹמִין תַּלְתֵּין, לְהוּן מִנְךָ מְלָכָא--יִתְרַמָּא, לְגַב אַרְכּוּתָא.
- 6,9 כְּעַן מְלָכָא, תְּקִים אֲסָרָא וְתִרְשֵׁם כְּתָבָא: דִּי לֹא לְהַשְׁבִּיחַ בְּדַת-מְדִי וּפְרַס, דִּי-לֹא תַעֲדָא.
- 6,10 כָּל-קִבֵּל, דְנָה--מְלָכָא, דְכֹשֶׁשׁ, רִשֵׁם כְּתָבָא, וְאֲסָרָא.
- 6,11 וְדְנִיָּאל כְּדִי יִדַּע דִּי-רִשִׁים כְּתָבָא, עַל לְבִיָּתָהּ, וְכֹוִין פְּתִיסוּן לֵהּ בְּעִלְיָתָהּ, גִּגְד יְרוּשָׁלַם; וְזַמְנִין תַּלְתֵּהּ בְּיוֹמָא הוּא בְּרַךְ עַל-בְּרוּכּוּהִי, וּמִצְלָא וּמוֹדָא קִדְם אֱלֹהֵהּ, כָּל-קִבֵּל דִּי-הוּא עֲבַד, מִן-קִדְמַת דְנָה. {ס}
- 6,12 אֲבִין גְּבִיָּא אֱלֹךְ, הִרְגִּשׁוּ, וְהַשְׁכַּחוּ, לְדְנִיָּאל--בְּעֵה וּמִתְחַנֵּן, קִדְם אֱלֹהֵהּ.
- 6,13 בְּאֲבִין קִרְבוּ וְאֲמַרְיוֹן קִדְם-מְלָכָא, עַל-אֲסָר מְלָכָא--הִלָּא אֲסָר רִשְׁמַת דִּי כָל-אֶגְשׁ דִּי-יִבְעָא מִן-כָּל-אֱלֹהֵהּ וְאֶגְשׁ עַד-יוֹמִין תַּלְתֵּין, לְהוּן מִנְךָ מְלָכָא, יִתְרַמָּא לְגוּב אַרְכּוּתָא; עֵנָה מְלָכָא וְאֲמַר, יִצִּיבָא מְלַתָּא בְּדַת-מְדִי וּפְרַס--דִּי-לֹא תַעֲדָא.
- 6,14 בְּאֲבִין עֵנָה וְאֲמַרְיוֹן, קִדְם מְלָכָא--דִּי דְנִיָּאל דִּי מִן-בְּנֵי גְלוּתָא דִּי יְהוּד לֹא-שָׁם עֵלְיוֹן (עֲלֵךְ) מְלָכָא טַעַם, וְעַל-אֲסָרָא דִּי רִשְׁמַת; וְזַמְנִין תַּלְתֵּהּ בְּיוֹמָא, בְּעֵא בְּעוּתָהּ.
- 6,15 אֲבִין מְלָכָא כְּדִי מְלַתָּא שְׁמַע, שְׂגִיָּא בָּאֵשׁ עֲלוּהִי, וְעַל דְנִיָּאל שָׁם בָּל, לְשִׁזְבוּתָהּ; וְעַד מַעְלֵי שְׁמַשָּׁא, הוּא מִשְׁתַּדַּר לְהַצְלוּתָהּ.
- 6,16 בְּאֲבִין גְּבִיָּא אֱלֹךְ, הִרְגִּשׁוּ עַל-מְלָכָא; וְאֲמַרְיוֹן לְמְלָכָא, דַּע מְלָכָא דִּי-בְּדַת לְמְדִי וּפְרַס, דִּי-כָל-אֲסָר וְקִים דִּי-מְלָכָא יְהַקִּים, לֹא לְהַשְׁבִּיחַ.
- 6,17 בְּאֲבִין מְלָכָא אֲמַר, וְהִיתִּיו לְדְנִיָּאל, וְרַמּוֹן, לְגַבָּא דִּי אַרְכּוּתָא; עֵנָה מְלָכָא, וְאֲמַר לְדְנִיָּאל, אֱלֹךְךָ דִּי אַנְתָּה (אַנְתָּה) פְּלַח-לֵהּ בְּתִדְרָא, הוּא יִשְׁיִזְבְּנָךְ.
- 6,18 וְהִיתִּית אֲבֹן חֹדֶה, וְשַׁמֵּת עַל-פִּם גְּבָא; וְחַתְמָה מְלָכָא בְּעִזְקָתָהּ, וּבְעִזְקַת רַבְרַבְנוּהִי, דִּי לֹא-תִשְׁנָא צְבוּ, בְּדְנִיָּאל.
- 6,19 אֲבִין אָזַל מְלָכָא לְהִיכְלָהּ, וּבַת טוֹת, וּדְחָוֹן, לֹא-הִגְעַל קְדְמוּהִי; וּשְׁנַתָּהּ, נִדַת עֲלוּהִי.
- 6,20 בְּאֲבִין מְלָכָא, בְּשִׁפְרָפְרָא יְקוּם בְּגוּגָהָא; וּבְהַתְבַּהֲלָה--לְגַבָּא דִּי-אַרְכּוּתָא, אָזַל.
- 6,21 וּכְמַקְרָבָה לְגַבָּא--לְדְנִיָּאל, בְּקַל עֲצִיב זַעַק; עֵנָה מְלָכָא וְאֲמַר לְדְנִיָּאל, דְנִיָּאל עֲבַד אֱלֹהָ תִיָּא--אֱלֹךְךָ דִּי אַנְתָּה (אַנְתָּה) פְּלַח-לֵהּ בְּתִדְרָא, מִיכַל לְשִׁזְבוּתְךָ מִן-אַרְכּוּתָא.
- 6,22 אֲבִין, דְנִיָּאל, עִם-מְלָכָא, מַלְל: מְלָכָא, לְעֵלְמִין חֵיִי.
- 6,23 אֱלֹהִי שְׁלַח מְלָאכָה, וְסִגְר פִּם אַרְכּוּתָא--וְלֹא חַבְלוּנִי; כָּל-קִבֵּל, דִּי קְדְמוּהִי זְכוּ הִשְׁתַּכַּחַת לִי, וְאַף קַדְמִיר (קְדְמִיר) מְלָכָא, חֲבוּלָה לֹא עֲבַדַת.
- 6,24 בְּאֲבִין מְלָכָא, שְׂגִיָּא טָאב עֲלוּהִי, וְלְדְנִיָּאל, אֲמַר לְהַנְסִיקָה מִן-גְּבָא; וְהַסִּק דְנִיָּאל מִן-גְּבָא, וְכָל-חֲבֵל לֹא-הִשְׁתַּכַּח בֵּה--דִּי, הִימָן בְּאֱלֹהֵהּ.
- 6,25 וְאֲמַר מְלָכָא, וְהִיתִּיו גְּבִיָּא אֱלֹךְ דִּי-אֲכָלוּ קִרְצוּהִי דִּי דְנִיָּאל, וְלְגוּב אַרְכּוּתָא רַמּוֹן, אֲנֹן בְּנִיהוּן יְנֻשִׁיהוּן; וְלֹא-מָטוּ לְאַרְעֵית גְּבָא, עַד דִּי-שְׁלַטוּ בְּהוּן אַרְכּוּתָא, וְכָל-גְּרַמְיָהוּן, הִדְקוּ.



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



- 6,26 באבין דכױש מלכא, כתב לכל-עממױא אַמױא ולשױא די-דארין (דױרין) בְּכַל-אַרְעָא--שְׁלַמְכוּן יִשְׁגָּא.
- 6,27 מן-קדמי, שים טעם--די בְּכַל-שְׁלֶטֶן מַלְכוּתִי לְהוֹן זאעין (זײעין) וְדַחֲלִיו, מן-קדם אֱלֹהֵהּ דִּי-דִבְיָאֵל: דִּי-הוּא אֱלֹהֵא תִיא, וְקִים לעלמין, וּמַלְכוּתֵהּ דִּי-לֹא תִתְחַבֵּל, וְשִׁלְטָנָהּ עַד-סוּפָא.
- 6,28 משיזב ומצל--ועבד אַתִּין וְתַמְהִין, בְּשִׁמְיָא וּבְאַרְעָא: דִּי שִׁיזַב לְדִבְיָאֵל, מן-יַד אַרְכוּמָא.
- 6,29 וְדִבְיָאֵל דָּבָהּ, הִצְלַח בְּמַלְכוּת דְּכױש, וּבְמַלְכוּת, כּוּרְשׁ פּרסיא (פֶּרְסָאָה). {פ}



## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)